

**surdiac**

**HARMONY III MIX  
BAYARD III MIX**



**DOCUMENTACIÓN DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS  
DOCUMENTAZIONE DELLE SPECIFICHE TECNICHE  
TECHNICAL SPECIFICATION DOCUMENTATION  
DOCUMENTATION DE SPECIFICATION TECHNIQUES  
DOCUMENTAÇÃO DE ESPECIFICAÇÃO TÉCNICAS**

**DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD / EU DECLARATION OF CONFORMITY / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE / DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE / DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE**

Nombre y dirección del fabricante / Name and address of manufacturer / Nome e indirizzo del produttore / Nom et adresse du fabricant / Nome e morada do fabricante:

**INDUSTRIAS HERGOM S.L**  
C/ Borranchos s/n 39080 (Soto de la Marina)  
Cantabria (España)

Esta declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante y pertenece al(los) siguiente(s) producto(s) / This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer and pertains to the following product(s) / La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante e riguarda il/i prodotto/i seguente/i / Cette déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant et concerne le(s) produit(s) suivant(s) / Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante e refere-se ao(s) seguinte(s) produto(s):

**HARMONY III MIX  
BAYARD III MIX**



El producto indicado cumple con la legislación comunitaria de armonización pertinente / The indicated product complies with the relevant union harmonization legislation / Le produit indiqué est conforme à la législation communautaire d'harmonisation pertinente / Il prodotto indicato è conforme alla normativa comunitaria di armonizzazione pertinente / O produto indicado está em conformidade com a legislação comunitária de harmonização relevante:

REG (UE) 305/2011	(EU) 2015/1185	(EU) 2015/1186
DIR 2009/125/CE	DIR 2012/27/UE	REG (UE) 1025/2012

En la evaluación de la conformidad con las disposiciones arriba indicadas se han empleado las siguientes normas armonizadas o especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad / In the assessment of conformity with the above provisions, the following harmonized standards or specifications have been used, with respect to which conformity is declared / Dans l'évaluation de la conformité aux dispositions ci-dessus, les normes ou spécifications harmonisées suivantes ont été utilisées, par rapport auxquelles la conformité est déclarée / Nella valutazione della conformità alle disposizioni di cui sopra sono state utilizzate le seguenti norme o specifiche armonizzate, rispetto alle quali si dichiara la conformità / Na avaliação da conformidade com as disposições anteriores, foram utilizadas as seguintes normas ou especificações harmonizadas, relativamente às quais é declarada a conformidade:

EN 13240 (estufas)	EN 16510
--------------------	----------

Firma / Signature / Firma / Signature / Assinatura:



Luis Aguilar Martín

Director Gerente / Managing Manager / Direttore Generale / Directeur général / Director-gerente

Lugar y fecha de emisión / Place and date of issue / Luogo e data di emissione / Lieu et date d'émission / Lugar e data de emissão

Soto de la Marina, 22/11/2022

<b>HARMONY III MIX 00866</b>		<b>BAYARD III MIX 00867</b>		<b>surdia</b>		<b>CE</b>	
Cert N°	EZKA/10/0004-3 EZKA/2016-01/00014-4	Org. Not. N°	0608	Norm.	EN13240		
(1) Leña / wood / bois / legno / madeira (2) Lignito / lignite / lignite / lignite / lignite					Ddp	C07200DA123	
Potencia / Power / Puissance / Potenza / Potência Nominal (kW)		12,0	16,1	Cocentración de CO / Average CO /			
Rendimiento / Performance / Rendement / Resa / Rendimiento (%)		75,0	75,9	Concentration de CO / Concentrazione media di CO / Concentração de CO		0,08	0,08
Particulas / Dust / Particules / Particelle / Partículas (mg/Nm³)		14	10	Cocentración Nox / Nox concentration / Concentration Nox / Concentrazione Nox / Concentracion Nox (mg/Nm³)			
Cocentración OGC / OGC concentration / Concentration OGC / Concentrazione COT / concentration OGC (mg/Nm³)		71	129	Temperatura de lo gases medio / Average gas temperature / Température moyenne des gaz / Temperatura média dei gas / Temperatura médio dos gases (°C)		434	347
140		95					
Fabricación / Production / Produção / Produção N°							
<p>Distancia de seguridad a materiales combustibles. La estufa debe colocarse sobre combustible.</p> <p>Distance from combustible materials. Appliance must be placed on a non-combustible floor.</p> <p>Distance des matériaux combustibles proches. L'appareil doit être placé sur un sol incombustible.</p> <p>Distanza da materiali combustibili. L'apparecchio deve essere posizionato su un combustibile.</p> <p>Distância a materiais combustíveis. O aparelho deve ser colocado em um piso não combustível.</p>				 <p style="text-align: center;">(cm)</p>			
<p>Lea y siga las instrucciones de funcionamiento. Utilice solo combustibles recomendados. Aparato preparado para funcionamiento intermitente. No utilizar en chimenea compartida.</p> <p>Read and follow the manufacturer's instructions. Use recommended fuels only. Appliance prepared for intermitent operation. Not use shared flue.</p> <p>Lisez et suivez les instructions de fonctionnement. N'utilisez que les combustibles conseillés. Appareil conçu pour un fonctionnement intermittent. Pas d'utilisation partagée du conduit de fumée.</p> <p>Leggere seguire le istruzioni per l'uso. Usare solo i combustibili consigliati. Apparecchio progettato per funzionare con il sistema di combustione intermettente. Non utilizzare canna fumaria condivisa.</p> <p>Leia e siga instruções de funcionamento. Utilize somente combustíveis recomendados. Aparelho preparado para intermitente. Nao uso compartilhado combustao</p>							
MADE IN BELGIUM						7000DC803	

**DECLARACIÓN DE PRESTACIONES / DECLARATION OF PERFORMANCE / DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONI /  
DECLARATION DE PRESTATIONS / DECLARAÇÃO DE PRESTAÇÕES  
Nº C07200DA123**

**1. Nombre y código de identificación / Name and identification code / Nome e código di identificazione / Nom et code d'identification / Nome e código de identificação:**

Estufa para combustibles sólidos / Stove for solid fuels / Stufa per combustibili solidi / Poêle pour combustibles solides / Fogão para combustíveis sólidos

**HARMONY III MIX / BAYARD III MIX**

**2. Nombre y dirección del fabricante / Name and address of manufacturer / Nome e indirizzo del produttore / Nom et adresse du fabricant / Nome e morada do fabricante:**

**INDUSTRIAS HERGOM S.L**

C/ Borranchos s/n 39080 (Soto de la Marina) Cantabria (España)

**3. Uso previsto / Intended use / Destinazione d'uso / Utilisation prévue / Utilização pretendida:** Según capítulo 1 de la norma EN 13240 / According to chapter 1 standard EN 13240 / In base a quanto previsto nel capítulo 1 dalla norma EN 13240 / Selon le chapitre numéro 1 de la norme EN 13240 / Acordo com o capítulo 1 da norma EN 13240

**4. Sistema de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones / System of assessment and verification of constancy of performance / Sistema di valutazione e verificaçione della veridicità delle prestazioni / Système d'évaluation et vérification de la constance des prestations / Sistema de avaliação e verificação da constancia das prestações:** 3

**5. Organismo notificado / Notified Body / Organizzazione notificata / Organisme notifié / Organismo notificado:**

EC0608 // SGS Nederland BV // Leemansweg, 51 // 6827 BX Arnhem // Test d'émission n°EZKA/10/0004-3 (bois) // Test d'émission n°EZKA/2016-01/00014-4 (charbon) // safety test n°2004ES/42

**6. Prestaciones declaradas / Declared performance / Prestazioni dichiarate / Prestations déclarées / Prestações declaradas:**

Características esenciales Essential characteristics Caratteristiche essenziali Caracteristiques essentielles Caracteristicas essenciais	Prestaciones Performance Prestazioni Prestations Prestações	Especificaciones técnicas armonizadas / Harmonized technical specification / Specifiche tecniche armonizzate / Spécifications techniques harmonisées / Especificações técnicas harmonizadas
Potencia térmica Nominal / Nominal Thermal Power / Potenza termica nominale / Puissance thermique nominale / Potencia termica nominal (kW)	12 / 16,1	<b>EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007</b>
Rendimiento/ Efficiency / Rendimento / Rendement / Rendimento (%)	75 / 75,9	
Emissiones CO / CO Emissions / Emissions de CO / CO uitstoten / Emissioni CO / Concentração de CO [% - 13% O2]	0,08 / 0,08	
PM (Partículas / Dust / Particules / Stof / Particelle / Partículas) [mg/m3 - 13% O2]	14 / 10	
NOx [mg/m3 - 13% O2]	71 / 129	
OGC [mg/m3 - 13% O2]	140 / 95	

• Las declaraciones del producto identificado en el punto 1 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 6. The performance of the product identified in point 1 is in conformity with the declared performance in point 6. Le dichiarazioni del prodotto identificato al punto 1 sono conformi con le prestazioni dichiarate al punto 6. Les déclarations sur le produit identifié au point 1 sont conformes aux prestations déclarées au point 6. As declarações do produto identificado, no ponto 1 estão conformes com as prestações declaradas no ponto 6.

• La presente declaración de prestaciones se emite bajo la única responsabilidad del fabricante indicado en el punto 2. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 2. La presente dichiarazione di prestazioni si emette sotto la unica responsabilità del produttore indicato al punto 2. La présente déclaration de prestations est émise sous la responsabilité exclusive du fabricant visé au point 2. A presente declaração de prestações emite-se sob a única responsabilidade do fabricante indicado no ponto 2.

• Firmado por y en nombre del fabricante por / Signed for and on behalf of the manufacturer by / Firmato da e per nome del produttore da / Signé par et au nom du fabricant par / Assinado por e em nome do fabricante:

Firma / Signature / Firma / Signature / Assinatura

Lugar y fecha de emisión / Place and date of issue / Luogo e data di emissione / Lieu et date d'émission / Lugar e data de emissão



Luis Aguilar Martín

(Director Gerente / Managing Manager / Direttore Generale / Directeur général / Director-gerente)

Soto de la Marina, 20/10/2022

**FICHA DE PRODUCTO de acuerdo al Reglamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV  
 PRODUCT FICHE according to the Regulation (UE) 2015-1186 ANNEX IV  
 FICHE PRODUIT selon le Règlement (UE) 2015-1186 ANNEXE IV  
 SCHEDA PRODOTTO secondo il Regolamento (UE) 2015-1186 ALLEGATO IV  
 FICHA DE PRODUTO de acordo com o Regulamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**

Fabricante / Supplier / Fornitore / Fournisseur / Fornecedor	<b>surdia</b>	<p>The image shows an energy label for the 'HARMONY III MIX' model. At the top, it features the European Union flag and the word 'ENERG' in large letters, with 'енергия' and 'енергія' below it. To the right are the letters 'Y U A' and 'IE IA'. Below this, it says 'INDUSTRIAS hergom' and 'HARMONY III MIX'. A vertical scale of energy efficiency classes from A++ (green) to G (red) is shown, with a black arrow pointing to class 'A'. Below the scale, there are two boxes: the first shows a radiator icon and a power symbol with '12 / 16,1 kW', and the second shows a radiator icon with a left-pointing arrow and a power symbol with 'kW'. At the bottom, it lists 'ENERGIA · ΕΝΕΡΓΙΑ · ENERGIJA · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI' and the number '2015/1186'.</p>
Identificador(es) del modelo / Model identifier(s) / Identificatore-i del modelo / Identifiant(s) du modèle / Identificador(es) do modelo	<b>HARMONY III MIX</b>	
Clase de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Class / Classe di efficienza energetica / Classe d'Efficacité Énergétique / Classe de Eficiência Energética	<b>A</b>	
Potencia calorífica directa / Direct heat output / Potenza di riscaldamento diretta / Puissance calorifique directe / Potência calorífica directa: (kW)	<b>12 / 16,1</b>	
Potencia calorífica indirecta / Indirect heat output / Potenza di riscaldamento indiretta / Puissance calorifique indirecte / Potência calorífica indirecta: (kW)	<b>-</b>	
Índice de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Index / Indice di efficienza energetica / Indice d'efficacité énergétique / Índice de Eficiência Energética	<b>99,8 / 101,1</b>	
Eficiencia a potencia calorífica nominal / Efficiency at nominal heat output / Rendimento alla potenza di riscaldamento nominale / Efficacité à puissance calorifique nominale / Eficiência à potência calorífica nominal (%)	<b>75 / 75,9</b>	
<p><b>Por favor lea y siga las advertencias e instrucciones para la instalación, uso y mantenimiento descritas en el manual que acompaña al aparato.</b>  <b>Please read and follow the warnings and instructions for installation, use and maintenance described in the manual accompanying the appliance.</b>  <b>Leggere e seguire le avvertenze e le istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione descritte nel manuale allegato all'apparecchio.</b>  <b>Veillez lire et suivre les avertissements et les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien décrits dans le manuel accompagnant l'appareil.</b>  <b>Por favor, leia e siga os avisos e instruções de instalação, uso e manutenção descritos no manual que acompanha o aparelho.</b></p>		

**FICHA DE PRODUCTO de acuerdo al Reglamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV  
 PRODUCT FICHE according to the Regulation (UE) 2015-1186 ANNEX IV  
 FICHE PRODUIT selon le Règlement (UE) 2015-1186 ANNEXE IV  
 SCHEDE PRODOTTO secondo il Regolamento (UE) 2015-1186 ALLEGATO IV  
 FICHA DE PRODUTO de acordo com o Regulamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**

Fabricante / Supplier / Fornitore / Fournisseur / Fornecedor	<b>surdia</b>	
Identificador(es) del modelo / Model identifier(s) / Identificatore-i del modelo / Identifiant(s) du modèle / Identificador(es) do modelo	<b>BAYARD III MIX</b>	
Clase de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Class / Classe di efficienza energetica / Classe d'Efficacité Énergétique / Classe de Eficiência Energética	<b>A</b>	
Potencia calorífica directa / Direct heat output / Potenza di riscaldamento diretta / Puissance calorifique directe / Potência calorífica directa: (kW)	<b>12 / 16,1</b>	
Potencia calorífica indirecta / Indirect heat output / Potenza di riscaldamento indiretta / Puissance calorifique indirecte / Potência calorífica indirecta: (kW)	-	
Índice de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Index / Indice di efficienza energetica / Indice d'efficacité énergétique / Índice de Eficiência Energética	<b>99,8 / 101,1</b>	
Eficiencia a potencia calorífica nominal / Efficiency at nominal heat output / Rendimento alla potenza di riscaldamento nominale / Efficacité à puissance calorifique nominale / Eficiência à potência calorífica nominal (%)	<b>75 / 75,9</b>	
<p><b>Por favor lea y siga las advertencias e instrucciones para la instalación, uso y mantenimiento descritas en el manual que acompaña al aparato.</b></p> <p><b>Please read and follow the warnings and instructions for installation, use and maintenance described in the manual accompanying the appliance.</b></p> <p><b>Leggere e seguire le avvertenze e le istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione descritte nel manuale allegato all'apparecchio.</b></p> <p><b>Veuillez lire et suivre les avertissements et les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien décrits dans le manuel accompagnant l'appareil.</b></p> <p><b>Por favor, leia e siga os avisos e instruções de instalação, uso e manutenção descritos no manual que acompanha o aparelho.</b></p>		

**FICHA DE PRODUCTO de acuerdo al Reglamento (UE) 2015-1185 ANEXO II  
 PRODUCT FICHE according to the Regulation (UE) 2015-1185 ANNEX II  
 FICHE PRODUIT selon le Règlement (UE) 2015-1185 ANNEXE II  
 SCHEDA PRODOTTO secondo il Regolamento (UE) 2015-1185 ALLEGATO II  
 FICHA DE PRODUTO de acordo com o Regulamento (UE) 2015-1185 ANEXO II**

<b>Identificador(es) del modelo / Model identifier(s) / Identificatore/i del modelo / Identifiant(s) du modèle / Identificador(es) do modelo</b>			
<b>HARMONY III MIX / BAYARD III MIX</b>			
<b>Funcionalidad de calefacción indirecta / Indirect heating functionality / Funzionalità di riscaldamento indiretto / Fonction de chauffage indirect / Funcionalidade de aquecimento indirecto:</b>		no/non/não	
<b>Potencia calorífica directa / Direct heat output / Potenza di riscaldamento diretta / Puissance calorifique directe / Potência calorífica directa:</b>		12/16,1 kW	
<b>Potencia calorífica indirecta / Indirect heat output / Potenza di riscaldamento indiretta / Puissance calorifique indirecte / Potência calorífica indirecta:</b>		-	
<b>Combustible preferido / Preferred fuel / Combustibile preferito / Combustible préféré / Combustível preferido</b>	Madera en tronco, contenido de humedad $\leq 25\%$ / Wood in logs, moisture content $\leq 25\%$ / Tronco di legno, contenuto di umidità $\leq 25\%$ / Bûches de bois, contenu en humidité $\leq 25\%$ / Madeira em tronco, teor de humidade $\leq 25\%$		
<b>Otros combustibles apropiados / Other fuels / Altri combustibili idonei / Autres combustibles appropriés / Outros combustíveis apropriados:</b>	<p>Madera comprimida, contenido de humedad <math>\leq 12\%</math> / Compressed wood, moisture content <math>\leq 12\%</math> / Legno compresso, contenuto di umidità <math>\leq 12\%</math> / Bûches compressées, contenu en humidité <math>\leq 12\%</math> / Madeira comprimida, teor de humidade <math>\leq 12\%</math></p> <p>Otra biomasa leñosa / Other woody biomass / Altra biomassa legnosa / Autre biomasse ligneuse / Outra biomassa lenhosa</p> <p>Biomasa no leñosa / Non-woody biomass / Biomassa non legnosa / Biomasse non ligneuse / Biomassa não lenhosa</p> <p>Antracita y carbón magro / Anthracite and lean coal / Antracite e carbone povero / Anthracite et charbon maigre / Antracite e carvão magro</p> <p>Coque de horno / Oven coke / Coke per forno / Coke de haut fourneau / Coque de forno</p> <p>Coque de baja temperatura / Low-temperature coke / Coke a bassa temperatura / Coke de basse température / Coque de baixa temperatura</p> <p>Hulla bituminosa / Black coal / Carbone fossile bituminoso / Houille bitumineuse / Hulha betuminosa</p>		
<b>Características al funcionar con el combustible preferido / Characteristics when operating with the preferred fuel / Caratteristiche durante il funzionamento con carburante preferito / Caractéristiques en fonctionnant avec le combustible préféré / Características ao funcionar com o combustível preferido</b>			
Eficiencia energética estacional de calefacción / Seasonal space heating energy efficiency / Rendimento energetico stagionale del riscaldamento / Efficacité énergétique saisonnière de chauffage/ Eficiência energética sazonal de aquecimento		$\eta_s$ (%):	66/66,9
Índice de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Index / Indice di efficienza energetica / Indice d'efficacité énergétique / Índice de Eficiência Energética		EEI:	99,8/101,1
<b>Emisiones resultantes de la calefacción de espacios a potencia calorífica nominal / Emissions from space heating at nominal heat output / Emissioni derivanti dal riscaldamento degli ambienti alla potenza di riscaldamento nominale / Émissions résultantes du chauffage d'espaces à puissance calorifique nominale / Emissões resultantes do aquecimento de espaços à potência calorífica nominal (*):</b>	PM (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):		14/10
	OGC (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):		140,95
	CO (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):		1060/957
	NO <sub>x</sub> (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):		71/129
(*) PM = partículas/particulate matter/particelle/particules/partículas; OGC = compuestos orgánicos gaseosos/organic gaseous carbon/composti gassosi organici/composés organiques gazeux/compostos orgânicos gasosos; CO = monóxido de carbono/carbon monoxide/monossido di carbonio/monoxyde de carbone/ monóxido de carbono; NO <sub>x</sub> = óxidos de nitrógeno/oxides of nitrogen/ossidi di azoto/oxydes d'azote/ óxidos de azoto			
<b>Potencia calorífica / Heat output / Potenza di riscaldamento / Puissance calorifique / Potência calorífica</b>			
Potencia calorífica nominal / Nominal heat output / Potenza di riscaldamento nominale/ Puissance calorifique nominale/ Potência calorífica nominal	$P_{nom}$	12/16,1	kW
Potencia calorífica mínima (indicativa) / Minimum heat output (indicative) / Potenza di riscaldamento minima (indicativa) / Puissance calorifique minimale (indicative) / Potência calorífica mínima (indicativa)	$P_{min}$	N.A.	kW

**Eficiencia útil (NCV de fábrica) / Useful efficiency (NCV as received) / Rendimento utile (NCV di fabbrica) / Efficacité utile (NCV d'usine) / Eficiência útil (NCV de fábrica)**

Eficiencia útil a potencia calorífica nominal / Useful efficiency at nominal heat output / Rendimento utile alla potenza di riscaldamento nominale / Efficacité utile à puissance calorifique nominale / Eficiência útil à potência calorífica nominal	$\eta_{th,nom}$	x,x	%
Eficiencia útil a potencia calorífica mínima (indicativa) / Useful efficiency at minimum heat output (indicative) / Rendimento utile alla potenza di riscaldamento minima (indicativo) / Efficacité utile à puissance calorifique minimale (indicative) / Eficiência útil à potência calorífica mínima (indicativa)	$\eta_{th,min}$	N.A.	%

**Consumo auxiliar de electricidad / Auxiliary electricity consumption / Consumo ausiliario di elettricità / Consommation auxiliaire d'électricité / Consumo auxiliar de electricidade**

A potencia calorífica nominal / At nominal heat output / A potenza di riscaldamento nominale / À puissance calorifique nominale / À potência calorífica nominal	$e_{l,max}$	-	kW
A potencia calorífica mínima / At minimum heat output / A potenza di riscaldamento minima / À puissance calorifique minimale / À potência calorífica mínima	$e_{l,min}$	-	kW
En modo de espera / In standby mode / In modalità standby / En mode veille / Em modo de espera	$e_{l,SB}$	-	kW

**Necesidad de energía del piloto permanente / Continuous pilot power requirement / Bisogno di potenza pilota permanente / Besoin d'énergie pour voyant permanent / Necessidade de energia do piloto permanente**

Necesidad de energía del piloto (si procede) / Pilot power requirement (if applicable) / Bisogno di potenza pilota (se necessario) / Besoin d'énergie pour voyant (le cas échéant) / Necessidade de energia do piloto (se for caso disso)	$P_{pilot}$	N.A.	kW
---	-------------	------	----

**Tipo de control de potencia calorífica de temperatura interior / Type of heat output/room temperature control / Type de commande de puissance calorifique/de température intérieure / Tipo di controllo potenza di riscaldamento/temperatura interna / Tipo de controlo de potência calorífica/de temperatura interior**

dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior / two or more manual levels, without internal temperature control / due o più livelli manuali, nessun controllo della temperatura interna / Deux ou plusieurs niveaux manuels, sans commande de température intérieure / dois ou mais níveis manuais, sem controlo de temperatura interior

**Información de contacto / Contact information / Informazioni di contatto / Information de contact / Informações de contacto**

**INDUSTRIAS HERGOM, S.L.  
SOTO DE LA MARINA - CANTABRIA  
Apdo. de correos 208 - SANTANDER**

En Soto de la Maria, a 22 de noviembre de 2022



Luis Aguilar Martín

Director General / General Manager / Direttore Generale / Directeur Général / Director-geral



**surdiac**

INDUSTRIAS HERGOM S.L.  
SOTO DE LA MARINA - CANTABRIA  
Apdo. de correos 208 SANTANDER  
Tel: 0034 942 587 000  
E-mail: [hergom@hergom.com](mailto:hergom@hergom.com)  
[www.hergom.com](http://www.hergom.com)

C07100DC795\_1  
Revision 1  
ED: 11/2022